Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 3446/90

(1990. gada 27. novembris),

ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus atbalsta piešķiršanai par aitu un kazu gaļas privātu uzglabāšanu

(OV L 333, 30.11.1990, lpp. 39)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EEK) Nr. 1258/91 (1991. gada 14. maijs)	L 120	15	15.5.1991
►**M2**	Komisijas Regula (EK) Nr. 3533/93 (1993. gada 21. decembris)	L 321	9	23.12.1993
►**M3**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1913/2006 (2006. gada 20. decembris)	L 365	52	21.12.2006

▼B

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 3446/90

(1990. gada 27. novembris),

ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus atbalsta piešķiršanai par aitu un kazu gaļas privātu uzglabāšanu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 25 septembra Regulu (EEK) Nr. 3013/89 par aitu un kazu gaļas tirgus kopīgo organizāciju ([1]) un jo īpaši tās ►M2 7. panta 5. punkts ◄ un 28. pantu,

ņemot vērā Padomes 1985. gada 11. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1676/85 par lauksaimniecībā piemērojamiem valūtas maiņas kursiem ([2]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1636/87 ([3]), un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu un 12. pantu,

tā kā papildus Padomes Regulā (EEK) Nr. 2644/80 ([4]) izklāstītajiem vispārīgajiem noteikumiem ir jāpieņem sīki izstrādāti noteikumi par atbalsta piešķiršanu aitu un kazu gaļas privātai uzglabāšanai;

tā kā, lai šāds atbalsts sasniegtu mērķi, tas būtu jāsniedz vienīgi fiziskām vai juridiskām personām, kas veic uzņēmējdarbību Kopienā un kuru darbība un pieredze šajā jomā sniedz pietiekamu pārliecību par to, ka uzglabāšana tiks veikta atbilstošā veidā, un kurām Kopienas teritorijā ir piemērotas saldētavas;

tā kā šā paša iemesla dēļ būtu jāpiešķir atbalsts vienīgi par tādu saldētu produktu uzglabāšanu, kam ir laba tirdzniecības kvalitāte un kas ražoti Kopienā, kā noteikts Komisijas Regulā (EEK) Nr. 964/71 ([5]), un kuros radioaktivitātes līmenis nepārsniedz maksimālo pieļaujamo līmeni saskaņā ar Padomes 1990. gada 22. marta Regulu (EEK) Nr. 737/90 par nosacījumiem, kas reglamentē to lauksaimniecības produktu importu, kuri ražoti trešās valstīs pēc katastrofas Černobiļas atomelektrostacijā ([6]);

tā kā būtu jāparedz noteikums, kas nodrošinātu to, ka iesaistītos dzīvniekus kauj vienīgi tādās kautuvēs, ko apstiprina un uzrauga saskaņā ar Padomes Direktīvu 64/433/EEK ([7]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 89/662/EEK ([8]);

tā kā, lai padarītu sistēmu efektīvāku, līgumiem jāattiecas uz noteiktu minimālo daudzumu, ko atkarībā no apstākļiem diferencē atbilstoši produktam, un jāprecizē saistības, kas jāpilda līgumslēdzējai pusei, jo īpaši tās, kas ļauj intervences aģentūrai veikt uzglabāšanas apstākļu efektīvu pārbaudi;

tā kā drošības naudas summa, kas paredzēta, lai nodrošinātu atbilstību līgumsaistību izpildei, būtu jānosaka procentos no atbalsta apjoma;

tā kā, ievērojot Komisijas 1985. gada 22. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2220/85, ar kuru nosaka vispārīgus sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot drošības naudas sistēmu lauksaimniecības produktiem ([9]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3745/89

([1]) OV L 289, 7.10.1989., 1. lpp.
([2]) OV L 164, 29.6.1985., 1. lpp.
([3]) OV L 201, 31.7.1990., 9. lpp.
([4]) OV L 275, 18.10.1980., 8. lpp.
([5]) OV L 104, 11.5.1971., 12. lpp.
([6]) OV L 82, 29.3.1990., 12. lpp.
([7]) OV L 121, 29.7.1964., 2012/64. lpp.
([8]) OV L 395, 30.12.1989., 13. lpp.
([9]) OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.

▼B

([10]), būtu jānosaka pamatprasības, kas izpildāmas, lai atbrīvotu drošības naudu; tā kā līgumā minētā daudzuma uzglabāšana noteiktajā laika posmā ir viena no pamatprasībām, lai piešķirtu atbalstu par aitu un kazu gaļas privātu uzglabāšanu; tā kā, ņemot vērā tirdzniecības pieredzi un praktiskus apsvērumus, būtu jāpieļauj zināmas atkāpes attiecībā uz minēto daudzumu;

tā kā, ja nav izpildītas dažas prasības attiecībā uz uzglabājamiem daudzumiem, drošības naudas atbrīvošanai un atbalsta piešķiršanai būtu jānotiek proporcionāli;

tā kā, lai uzlabotu sistēmas efektivitāti, būtu jāļauj līgumslēdzējai pusei saņemt atbalsta, uz ko attiecas drošības nauda, avansa maksājumu un būtu jāparedz noteikumi par to, kā iesniedzami atbalsta pieteikumi, kā sagatavojami vajadzīgie dokumenti, kā arī par maksājumu veikšanas termiņu;

tā kā, ievērojot Regulas (EEK) Nr. 1676/85 5. pantu, būtu jāprecizē, ka tad, kad piešķir atbalstu par privātu uzglabāšanu, drošības naudas un atbalsta apjomu attiecīgās valsts valūtā nosaka dienā, kad noslēdz līgumu par uzglabāšanu, vai pēdējā dienā, kad var iesniegt piedāvājumu, atsaucoties uz konkursa uzaicinājumu;

tā kā iepriekšējā pieredze saistībā ar citām lauksaimniecības produktu privātas uzglabāšanas shēmām, ir parādījusi, ka jāprecizē, kādā mērā piemēro Padomes Regulu (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 ([1]), nosakot šādās shēmās minētos laika posmus, datumus un termiņus, un precīzi jānosaka datumi, kad sāk un beidz līgumā paredzēto uzglabāšanu;

tā kā Regulas (EEK, *Euratom*) Nr. 1182/71 3. panta 4. punkts jo īpaši nosaka, ka, ja uzglabāšanas laikposma pēdējā diena ir valsts svētki, sestdiena vai svētdiena, šim laikposmam būtu jābeidzas nākamās darba dienas pēdējās stundas beigās; tā kā šā noteikuma piemērošana uzglabāšanas līgumiem var nebūt uzglabātāju interesēs un var pat radīt nevienlīdzību; tā kā tādēļ būtu jāparedz atkāpe, nosakot līgumā minētās uzglabāšanas pēdējo dienu;

tā kā būtu jāparedz noteikums par proporcionalitāti atbalsta piešķiršanā, ja uzglabāšanas laiks nav pilnībā ievērots;

tā kā Regulas (EEK) Nr. 2644/90 4. panta 1. punkts nosaka, ka privātās uzglabāšanas atbalsta summu var noteikt ar pieteikumu izvērtēšanas procedūru; tā kā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3013/89 7. panta 2. un 3. punktu pieteikumu izvērtēšanas procedūru piemēro, ja ir izpildīti daži tirgus nosacījumi; tā kā uzaicinājumam piedalīties konkursā būtu jāizriet no Komisijas lēmumiem, kas pieņemti saskaņā ar tās pašas regulas 30. pantā paredzēto kārtību; tā kā saistībā ar pieteikumu izvērtēšanas procedūru ir jāievēro Regulas (EEK) Nr. 2644/80 4. un 5. pantos iekļautās normas; tā kā šim nolūkam tomēr ir vajadzīgi sīkāk izstrādāti noteikumi;

tā kā pieteikumu izvērtēšanas procedūras nolūks ir noteikt atbalsta summu; tā kā, izvēloties veiksmīgākos pretendentus, būtu jādod priekšroka piedāvājumiem, kas ir visizdevīgākie Kopienai; tā kā tādēļ var noteikt maksimālo atbalsta summu, attiecībā uz kuru pieņems piedāvājumus; tā kā, ja neviens no piedāvājumiem nav pieņemams, neviens nav arī jāpieņem;

tā kā būtu jāpieņem noteikums par pārbaudes sistēmu, lai nodrošinātu, ka atbalstu nepiešķir nepamatoti; tā kā šim nolūkam dalībvalstīm būtu jāveic pārbaudes atbilstoši dažādiem uzglabāšanas posmiem;

tā kā būtu jāveic pasākumi, lai izvairītos no nekārtībām un krāpšanas, kā arī lai sodītu to izraisītājus; tā kā šim nolūkam, ja līgumslēdzēja puse ir iesniegusi nepatiesu paziņojumu, tai nepiešķir atbalstu par privātu gaļas uzglabāšanu sešus mēnešus pēc tam, kad atklāts nepatiesais paziņojums;

([1]) OV L 124, 8.6.1971., 1. lpp.

▼B

tā kā, lai sniegtu Komisijai vispārēju priekšstatu par privātās uzglabāšanas sistēmas efektivitāti, dalībvalstīm būtu Komisijai jāiesniedz vajadzīgā informācija;

tā kā Komisijas 1980. gada 17. novembra Regulā (EEK) Nr. 2659/80, ar kuru paredz sīki izstrādātus noteikumus atbalsta piešķiršanai par aitu un kazu gaļas privātu uzglabāšanu [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3496/88 [2], ir izdarīti ievērojami grozījumi; tā kā tagad, kad veicami turpmāki grozījumi, būtu pilnībā jāpārstrādā attiecīgie tiesību akti; tā kā jaunie noteikumi tomēr būtu jāpiemēro vienīgi privātai uzglabāšanai pēc šīs regulas stāšanās spēkā;

tā kā Aitu un kazu pārvaldības komiteja tās priekšsēdētāja noteiktajā laikā nav sniegusi savu atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Uz atbalsta piešķiršanu privātai gaļas uzglabāšanai, kā paredzēts Regulas (EEK) Nr. 3013/89 3. pantā, attiecas šajā regulā izklāstītie nosacījumi.

SADAĻA I

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

2. pants

1. Līgumus par cūkgaļas privātu uzglabāšanu noslēdz dalībvalstu intervences aģentūras ar fiziskām vai juridiskām personām, še turpmāk "līgumslēdzēja puse":

— kas ir darbojušās gaļas un mājlopu nozarē vismaz divpadsmit mēnešus un ir oficiāli reģistrētas dalībvalstī, un

— kuru rīcībā ir piemērotas uzglabāšanas vietas Kopienas teritorijā.

2. Atbalstu var piešķirt vienīgi ne vairāk kā 12 mēnešus vecu jēru liemeņu un to izcirtņu privātai uzglabāšanai, kas saražoti saskaņā ar Direktīvas 64/433/EEK 3. panta 1. A punkta a) līdz e) apakšpunktu, kam ir laba tirdzniecības kvalitāte un kas iegūti no dzīvniekiem, kuri vismaz divus iepriekšējos mēnešus audzēti Kopienā un nokauti ne vairāk kā desmit dienas pirms datuma, kurā produktus novieto uzglabāšanā, kā minēts 4. panta 2. punktā.

3. Uzglabāšanas līgumu nedrīkst slēgt par gaļu, kurā radioaktivitātes līmenis pārsniedz maksimālo pieļaujamo līmeni, ko paredz Kopienas noteikumi. Pieļaujamie radioaktivitātes līmeņi, kas piemērojami Kopienas izcelsmes produktiem, ir tādi, kā noteikts Regulas (EEK) Nr. 737/90 3. pantā. Produkta radioaktīvā piesārņojuma līmeni pārbauda vienīgi tad, ja situācija to prasa, un vajadzīgajā laika posmā. Ja vajadzīgs, pārbaužu ilgumu un jomu nosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3013/89 30. pantā paredzēto procedūru.

4. Līgumi nedrīkst attiekties uz mazāk kā minimālo pieļaujamo daudzumu, kas vēl jānosaka katram produktam.

5. Gaļa jānovieto uzglabāšanā svaiga, un tā jāuzglabā sasaldēta.

---

[1] OV L 276, 20.10.1980., 12. lpp.
[2] OV L 306, 11.11.1988., 28. lpp.

▼B

3. pants

1. Līgumu pieteikumi vai piedāvājumi un līgumi attiecas tikai uz vienu no produktiem, par ko var piešķirt atbalstu.

2. Līgumu pieteikumus vai piedāvājumus nepieņem, ja tajos nav iekļauti 3. panta a), b), d) un e) apakšpunktā minētie konkrētie dati un nav iesniegti pierādījumi, ka ir iemaksāta drošības nauda.

3. Līgumā ietver šādus konkrētus datus:

a) paziņojumu, ar kuru līgumslēdzēja puse apņemas novietot uzglabāšanā un uzglabāt vienīgi tādus produktus, kas atbilst 2. panta 2. un 3. punktā izklāstītajiem nosacījumiem;

b) uzglabājamā produkta aprakstu un daudzumu;

c) laiku, kurā b) apakšpunktā minēto kopējo daudzumu novieto uzglabāšanā, kas minēta 4. panta 3. punktā;

d) uzglabāšanas ilgumu;

e) atbalsta summu par vienu svara vienību;

f) drošības naudas summu;

g) noteikumu, kas ļauj saīsināt vai pagarināt uzglabāšanas laiku saskaņā ar Kopienas regulās izklāstītajiem nosacījumiem.

4. Līgums uzliek līgumslēdzējai pusei vismaz šādus pienākumus:

a) novietot uzglabāšanā līgumā paredzēto produkta daudzumu, ievērojot 4. pantā minēto termiņu, un uzglabāt to, uzņemoties atbildību un sedzot izmaksas, apstākļos, kas nodrošina produktu 2. panta 2. punktā minēto īpašību uzturēšanu līgumā paredzētajā laikā, uzglabājamos produktus nemainot, neaizvietojot vai nepārvietojot uz citu noliktavu; tomēr īpašos gadījumos un pēc pienācīgi pamatota pieprasījuma intervences aģentūra var atļaut pārvietot uzglabājamos produktus;

b) pietiekami savlaicīgi pirms katras produktu partijas novietošanas uzglabāšanā, ievērojot 4. panta 1. punkta otro daļu, paziņot intervences aģentūrai, ar kuru ir noslēgts līgums, uzglabāšanas laiku un vietu, kā arī uzglabājamā produkta veidu un daudzumu; intervences aģentūra var pieprasīt, lai šo informāciju sniedz vismaz divas darba dienas pirms tam, kad katru produktu partiju novieto uzglabāšanā;

c) nosūtīt intervences aģentūrai dokumentus, kas attiecas uz novietošanu uzglabāšanā, ne vēlāk kā vienu mēnesi pēc 4. panta 3. punktā minētās dienas;

d) uzglabāt produktus saskaņā ar 13. panta 4. punktā minētajām identifikācijas prasībām;

e) ļaut aģentūrai jebkurā laikā pārbaudīt, vai visas līgumsaistības ir izpildītas.

4. pants

1. Novietošana uzglabāšanā jāpabeidz ne vēlāk kā 28 dienas pēc datuma, kad noslēgts līgums.

Produktus var novietot uzglabāšanā pa atsevišķām partijām, uzskatot par atsevišķu partiju produktu daudzumu, ko saskaņā ar līgumu novieto uzglabāšanā noliktavā noteiktā dienā.

▼M1

2. Līgumslēdzējas puses var intervences aģentūras pastāvīgā uzraudzībā un laikā, kamēr notiek novietošana uzglabāšanā, veikt visu produktu vai to daļas izciršanu, daļēju vai pilnīgu atkaulošanu ar nosacījumu, ka izmanto pietiekamu liemeņu daudzumu, lai nodrošinātu to, ka uzglabā produktu tonnāžu, par ko ir noslēgts līgums, un ka visu šajā procesā iegūto gaļu novieto uzglabāšanā. Par nodomu izmantot šo

▼M1

iespēju paziņo ne vēlāk kā dienā, kad uzsāk novietošanu uzglabāšanā; tomēr intervences aģentūra var pieprasīt, lai tai par šo nodomu paziņo, vismaz divas darba dienas pirms katru produktu partiju novieto uzglabāšanā.

Lielus cīpslu, skrimšļu, kaulus, tauku gabalus un citas atliekas, kas palikušas pāri pēc izciršanas, daļējas vai pilnīgas atkaulošanas, uzglabāt nedrīkst.

3. Katras partijas, kas ietver līgumā paredzēto daudzumu, produktu novietošanu uzglabāšanā uzsāk dienā, kad tie nonāk intervences aģentūras pārraudzībā.

Tā ir diena, kad nosaka svaiga sasaldēta produkta tīrsvaru:

— uzglabāšanas vietā, ja gaļu sasaldē šajās telpās,

— sasaldēšanas vietā, ja gaļu sasaldē piemērotos apstākļos ārpus uzglabāšanas vietas.

Tomēr, ja gaļu novieto uzglabāšanā pēc izciršanas, daļējas vai pilnīgas atkaulošanas, produktu svēršanu, kas sekmīgi novietoti uzglabāšanā, var veikt vietā, kur veic izciršanu, daļēju vai pilnīgu atkaulošanu.

Uzglabāšanā novietojamo produktu svaru nenosaka pirms līguma noslēgšanas.

▼B

4. Novietošanu uzglabāšanā pabeidz dienā, kad uzglabāšanā novieto pēdējo līgumā paredzētā daudzuma partiju.

Šī diena ir diena, kad visi līgumā paredzētie produkti svaigā vai saldētā veidā ir novietoti pēdējās uzglabāšanas noliktavā.

5. pants

1. Drošības naudas, kas minēta 3. panta 2. punktā, apjoms nepārsniedz 30 % no atbalsta summas, par kādu ir iesniegts pieteikums.

2. Pamatprasības Regulas (EEK) Nr. 2220/85 20. panta 2. punkta nozīmē ir:

— neanulēt līguma pieteikumu vai piedāvājumu un

— uzglabāt vismaz 90 % no līgumā paredzētā daudzuma līgumā paredzēto uzglabāšanas laiku uz līgumslēdzējas puses atbildību un saskaņā ar 3. panta 4. punkta a) apakšpunktā minētajiem nosacījumiem.

3. Nepiemēro Regulas (EEK) Nr. 2220/85 27. panta 1. punktu.

4. Drošības naudu atbrīvo nekavējoties, ja līguma pieteikumi vai piedāvājumi nav pieņemti.

▼M2

5. Ja termiņš novietošanai glabāšanā, kā minēts 4. panta 1. punktā, ir pārsniegts, drošības nauda tiek zaudēta saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2220/85 23. pantu.

Ievērojot 6. panta 3. punktu, ja termiņš saskaņā ar 4. panta 1. punktu ir pārsniegts vairāk nekā par 10 dienām, atbalstu nepiešķir.

▼B

6. pants

1. Atbalsta summu nosaka par vienu svara vienību, un tā attiecas uz svaru, kas noteikts saskaņā ar 4. panta 3. punktu.

2. Ievērojot 3. punktu še turpmāk, līgumslēdzējas puses ir tiesīgas saņemt atbalstu, ja ir izpildītas 5. panta 2. punktā minētās pamatprasības.

▼B

3. Atbalstu izmaksā ne vairāk kā par līgumā paredzēto daudzumu. Ja produktu daudzums, ko faktiski uzglabā līgumā paredzētajā uzglabāšanas laikā, ir mazāks nekā līgumā paredzētais daudzums un:

a) ne mazāks kā 90 % no šā daudzuma, atbalsta summu proporcionāli samazina;

b) mazāks nekā 90 %, bet ne mazāks kā 80 % no šā daudzuma, atbalsta summu daudzumam, ko faktiski uzglabā, samazina uz pusi;

c) mazāks nekā 80 % no šā daudzuma, atbalstu neizmaksā.

4. Pēc triju mēnešu uzglabāšanas saskaņā ar līgumu pēc līgumslēdzējas puses pieprasījuma var veikt vienu avansa maksājumu ar noteikumu, ka līgumslēdzēja puse iesniedz drošības naudu, kuras summa ir avansa maksājuma summa plus 20 %.

Avansa maksājums nepārsniedz atbalsta summu, kas atbilst trīs mēnešu uzglabāšanas laikam.

7. pants

1. Izņemot *force majeure* gadījumus, atbalsta pieteikums un vajadzīgie dokumenti jāiesniedz kompetentajai iestādei sešu mēnešu laikā pēc tam, kad ir beidzies līgumā paredzētās uzglabāšanas maksimālais laiks. Ja vajadzīgos dokumentus nevar sagatavot noteiktajā laikā, kaut gan līgumslēdzēja puse ir rīkojusies tā, lai tos sagatavotu laikā, šo dokumentu sagatavošanai var piešķirt papildu laiku, kas nedrīkst pārsniegt sešus mēnešus.

2. Ievērojot 10. pantā minētos *force majeure* gadījumus un gadījumus, kad ir uzsākta ziņu ievākšana par tiesībām saņemt atbalstu, kompetentā iestāde izmaksā atbalstu, cik ātri vien iespējams, un ne vēlāk kā trīs mēnešus no dienas, kad līgumslēdzēja puse ir iesniegusi maksājuma pieteikumu kopā ar pieprasītajiem pamatojošajiem dokumentiem.

▼M3

8. pants

Maiņas kursa noteicošā diena, ko piemēro atbalstam un garantijām, ir noteicošās dienas, kas minētas attiecīgi Komisijas Regulas (EK) Nr. 1913/2006 ([1]) 2. panta 5. punktā un 10. pantā.

▼B

9. pants

1. Šajā regulā minētos laika posmus, datumus un termiņus nosaka saskaņā ar Regulu (EEK, *Euratom*) Nr. 1182/71. Tomēr minētās regulas 3. panta 4. punktu nepiemēro uzglabāšanas laika noteikšanai, kā minēts šīs regulas 3. panta 3. punkta d) apakšpunktā vai 3. panta 3. punkta g) apakšpunktā, kas to groza.

2. Līgumā paredzētā uzglabāšanas laika pirmā diena ir diena, kas seko dienai, kurā pabeidz novietošanu uzglabāšanā.

3. Pārvietošanu no uzglabāšanas var sākt dienā, kas seko līgumā paredzētā uzglabāšanas laika pēdējai dienai.

4. Līgumslēdzēja puse savlaicīgi informē intervences aģentūru par laiku, kad paredzēts produktus pārvietot no uzglabāšanas vietas; intervences aģentūra var pieprasīt, lai šo informāciju tai sniedz vismaz divas darba dienas pirms šā datuma.

([1]) OV L 365, 21.12.2006., 52. lpp.

▼B

Ja intervences aģentūras informēšanas pienākums nav izpildīts, bet 30 dienu laikā pēc pārvietošanas no noliktavas kompetentajai iestādei ir sniegti pietiekami pierādījumi attiecībā uz pārvietošanu no noliktavas un attiecīgajiem daudzumiem:

— piešķir atbalstu, neierobežojot 6. panta 3. punktu, un

— paziņo par 15 % drošības naudas konfiskāciju saistībā ar attiecīgo daudzumu.

Visos citos gadījumos, kad nav izpildīta šī prasība:

— neizmaksā atbalstu saistībā ar attiecīgo līgumu, un

— paziņo par visas drošības naudas konfiskāciju saistībā ar attiecīgo līgumu.

5. Izņemot 10. pantā minētos *force majeure* gadījumus, ja līgumslēdzēja puse neievēro līgumā paredzētā uzglabāšanas laika beigu termiņu, atbalsta apjomu attiecīgā līguma sakarā samazina 10 % apmērā par katru nokavēto kalendāra dienu.

10. pants

Force majeure gadījumos, kad līgumslēdzējas puses līgumsaistību izpilde ir apgrūtināta, attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde pieņem lēmumu par pasākumiem, ko tā uzskata par vajadzīgiem, ņemot vērā radušos apstākļus. Šī iestāde informē Komisiju par katru *force majeure* gadījumu un par tā sakarā veiktajām darbībām.

SADAĻA II

ĪPAŠI NOTEIKUMI

11. pants

Ja atbalsta summu nosaka iepriekš saskaņā ar pamatlikmi:

a) līguma pieteikumu jāiesniedz kompetentajai intervences aģentūrai saskaņā ar 3. panta 1. un 2. punktu;

▼M2

b) lēmumus par pieteikumiem līgumu noslēgšanai kompetentā intervences aģentūra paziņo katram pretendentam ar ierakstītu vēstuli, izmantojot teleksu vai telefaksu, vai arī, piegādājot vēstuli pret parakstu, piektajā darba dienā pēc dienas, kurā iesniegts pieteikums, ar noteikumu, ka Komisija starplaikā nepieņem īpašus pasākumus.

Ja situācijas pārbaudē atklājas, ka pārmērīgi izmantota shēma, ko ievieš šī regula, vai arī pastāv pārmērīgas izmantošanas risks, šādi pasākumi var ietvert:

— šīs regulas piemērošanas apturēšanu ne vairāk kā uz piecām darba dienām. Šādā gadījumā nepieņem tos pieteikumus līgumu noslēgšanai, kas iesniegti šajā laikā,

— vienotas procentu likmes noteikšanu, par kādu samazina daudzumus pieteikumos līgumu noslēgšanai, vajadzības gadījumā, ievērojot minimālo līgumā paredzēto daudzumu,

— to pieteikumu noraidīšanu, kuri iesniegti pirms apturēšanas perioda un par kuriem tiktu pieņemts lēmums apturēšanas periodā.

▼B

Ja pieteikumu pieņem, līgumu uzskata par noslēgtu dienā, kad izsūta paziņojumu par b) apakšpunkta pirmajā daļā minēto lēmumu. Inter-

▼B

vences aģentūra atbilstoši precizē 3. panta 3. punkta c) apakšpunktā minēto dienu.

12. pants

1. Ja atbalstu piešķir konkursa kārtībā:

a) regula, kas izsludina konkursu saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3013/89 7. pantu, precizē vispārīgus nosacījumus, uzglabājamos produktus, termiņu (dienu un stundu) piedāvājumu iesniegšanai un minimālos daudzumus, par kuriem var iesniegt piedāvājumu;

b) piedāvājuma tāme ir jāsagatavo Eiropas valūtas vienībās, un tā jāiesniedz attiecīgajai intervences aģentūrai saskaņā ar 3. panta 1. un 2. punktu;

c) piedāvājumus slēgtā sēdē izvērtē dalībvalstu attiecīgās aģentūras; pieteikumu izvērtēšanā klātesošās personas apzvēr saglabāt konfidencialitāti;

d) iesniegtie piedāvājumi dalībvalstīm anonīmi jānodod Komisijai, lai tie nonāktu Komisijas rīcībā ne vēlāk kā otrajā darba dienā pēc piedāvājumu iesniegšanas pēdējās dienas, ko paredz piedāvājuma paziņojums;

e) ja nav iesniegts neviens piedāvājums, dalībvalstis Komisiju par to informē d) apakšpunktā paredzētajā laikā;

f) pamatojoties uz saņemtajiem piedāvājumiem, Komisija saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3013/89 30. pantā izklāstīto procedūru lemj par to, vai piešķirt maksimālo atbalsta summu, ņemot vērā Regulas Nr. 2644/80 4. panta 2. punktā paredzētos nosacījumus, vai arī nepiešķirt atbalstu;

g) ja nolemj piešķirt maksimālo atbalsta summu, pieņem piedāvājumus, kas šo summu nepārsniedz.

2. Piecu dienu laikā pēc dienas, kad dalībvalstīm dara zināmu Komisijas lēmumu, attiecīgā intervences aģentūra informē visus piedāvājumu iesniedzējus par pieņemto lēmumu ar reģistrētas vēstules, teleksa vai telefaksa sūtījuma vai rakstiska paziņojuma starpniecību.

Ja piedāvājumu pieņem, līgumu uzskata par noslēgtu dienā, kad intervences aģentūra nosūta paziņojumu piedāvājuma iesniedzējam, kā minēts pirmajā daļā. Intervences aģentūra atbilstoši precizē 3. panta 3. punkta c) apakšpunktā minēto dienu.

SADAĻA III

KONTROLE UN SANKCIJAS

13. pants

1. Dalībvalstis nodrošina to, ka nosacījumi, uz kuru pamata piedāvājuma iesniedzējs ir tiesīgs saņemt atbalstu, ir izpildīti. Šim nolūkam tās norāda attiecīgās valsts iestādi, kas ir atbildīga par uzglabāšanas procesa kontroli.

2. Līgumslēdzēja puse par uzglabāšanas procesa kontroli atbildīgajai iestādei dara pieejamu visu dokumentāciju attiecībā uz katru līgumu, jo īpaši ļaujot pārbaudīt šādu informāciju par privātā uzglabāšanā novietotiem produktiem:

a) īpašumtiesības uzglabāšanas laikā;

b) datumu, kad novieto uzglabāšanā;

c) kastu vai citu iepakojumu svaru un skaitu;

▼B

d) produktu atrašanos noliktavā;

e) līgumā paredzētā uzglabāšanas minimālā laika aprēķināto beigu dienu un, ja piemēro 9. panta 5. punktu, faktisko dienu, kad produktus pārvieto no noliktavas.

3. Līgumslēdzēja puse vai, atkarībā no apstākļiem, noliktavas darbinieks veic noliktavā pieejamo krājumu uzskaiti, kas atbilstoši līguma numuram ietver:

a) privātā uzglabāšanā novietoto produktu identifikāciju;

b) dienu, kad produkti novietoti uzglabāšanā, līgumā paredzētā uzglabāšanas minimālā laika aprēķināto beigu dienu un faktisko dienu, kad produktus pārvieto no noliktavas;

c) liemeņu vai pusliemeņu, kastu vai citu atsevišķi uzglabājamu priekšmetu skaitu, katra paliktņa produktu vai citu atsevišķi uzglabājamu priekšmetu aprakstu un svaru, ko vajadzības gadījumā reģistrē atbilstoši atsevišķām produktu partijām;

d) produktu atrašanās vietu noliktavā.

4. Uzglabājamiem produktiem jābūt viegli identificējamiem, un tie jāidentificē katrs atsevišķi saskaņā ar līgumu. Katrs produktu paliktnis un vajadzības gadījumā katrs atsevišķi uzglabājams priekšmets ir jāapzīmē tā, lai būtu redzams līguma numurs, produkta apraksts un svars. Dienai, kad produkti novietoti uzglabāšanā, jābūt norādītai uz katras atsevišķās produktu partijas, kas novietota uzglabāšanā noteiktā dienā.

Kad produkti ir novietoti uzglabāšanā, par kontroli atbildīgā iestāde pārbauda pirmajā daļā minēto identifikāciju un var apzīmogot uzglabāšanā novietotos produktus.

5. Par kontroli atbildīgā iestāde uzņemas

a) katram līgumam — pārbaudīt visu 3. panta 4. punktā paredzēto pienākumu izpildi;

b) veikt obligātu pārbaudi, lai pārliecinātos, ka produkti atrodas noliktavā līgumā paredzētā uzglabāšanas laika pēdējā nedēļā;

c) veikt

— vai nu visu produktu, ko uzglabā saskaņā ar līgumu, apzīmogošanu, kā paredzēts 4. punkta otrā daļā, vai

— iepriekš neizziņotu izlases pārbaudi, lai pārliecinātos, ka produkti atrodas noliktavā. Paņemtajiem paraugiem jābūt raksturīgiem un jāatbilst vismaz 10 % no katrā dalībvalstī uzglabāšanā novietoto produktu kopējā daudzuma, ko uzglabā saskaņā ar privātas uzglabāšanas, kam piešķir atbalstu, nosacījumiem. Šādas pārbaudes papildus 3. punktā minēto inventāra uzskaišu pārbaudei ietver arī produktu svara, veida un identifikācijas fizisku pārbaudi. Šādām fiziskām pārbaudēm jāattiecas uz vismaz 5 % no daudzuma, kam veic nepieteiktu pārbaudi.

Apzīmogošanas vai pārbaudes vajadzībām veiktās pārvietošanas izdevumus sedz līgumslēdzēja puse.

6. Par pārbaudēm, ko veic, ievērojot 5. punktu, sniedz atskaiti, kas ietver:

— pārbaudes dienu,

— pārbaudes ilgumu un

— veiktās darbības.

Pārbaudes atskaite jāparaksta atbildīgai amatpersonai, ko apstiprinājusi līgumslēdzēja puse, vai, atkarībā no apstākļiem, noliktavas darbiniekam, un tā jāiekļauj maksājuma dokumentā.

▼B

7. Nopietnu neatbilstību gadījumā, ja tādas konstatē vismaz 5 % no to produktu daudzuma, ko uzglabā saskaņā ar vienu līgumu un kam ir veiktas pārbaudes, palielina pārbaudāmo paraugu skaitu, ko nosaka par kontroli atbildīgā iestāde.

Dalībvalstis par šādiem gadījumiem paziņo Komisijai četru nedēļu laikā.

14. pants

Gadījumā, ja par kontroli atbildīgā iestāde konstatē un pierāda, ka 3. panta 3. punkta a) apakšpunktā minētais paziņojums ir nepatiess un tā sastādīts apzināti vai dēļ nopietnas nolaidības, attiecīgo līgumslēdzēju pusi izslēdz no privātās uzglabāšanas atbalsta sistēmas uz sešiem mēnešiem pēc mēneša, kurā konstatē falsifikāciju.

SADAĻA IV

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

15. pants

1. Dalībvalstis informē Komisiju par visiem noteikumiem, kas pieņemti, piemērojot šo regulu.

▼M2

2. Dalībvalstis, izmantojot teleksu vai telefaksu, Komisijai paziņo:

a) katras nedēļas pirmdienā un ceturtdienā – to produktu daudzumu, par kuriem iesniegti pieteikumi līgumu noslēgšanai;

b) pirms katras nedēļas ceturtdienas, sadalot pa glabāšanas periodiem, – par produktiem un daudzumiem, attiecībā uz kuriem noslēgti līgumi iepriekšējā nedēļā, sniedzot īsu kopsavilkumu par produktiem un daudzumiem, attiecībā uz kuriem noslēgti līgumi;

c) katru mēnesi – par produktiem un kopējiem daudzumiem, kas novietoti glabāšanā;

d) katru mēnesi – par produktiem un kopējiem daudzumiem, kas faktiski atrodas glabāšanā, un tos produktus un kopējos daudzumus, attiecībā uz kuriem līgumā paredzētais glabāšanas periods ir beidzies;

e) katru mēnesi, ja glabāšanas periods saīsināts vai pagarināts saskaņā ar 3. panta 3. punkta g) apakšpunktu vai samazināts saskaņā ar 9. panta 5. punktu, – par tiem produktiem un daudzumiem, attiecībā uz kuriem glabāšanas periods ir pārskatīts, un sākotnējos un pārskatītos mēnešus, kad jāveic izvešana no glabāšanas vietas.

▼B

3. Šajā regulā paredzēto pasākumu piemērošanu regulāri pārbauda saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3031/89 30. pantā izklāstīto procedūru.

16. pants

1. Regula (EEK) Nr. 2659/80 ar šo ir atcelta.

2. Atsauces uz regulu, kas atcelta ar 1. punktu, uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

Atsauces uz Regulas (EEK) Nr. 2659/80 pantiem lasāmas saskaņā ar korelācijas tabulu, kas dota pielikumā.

17. pants

Šī regula stājas spēkā 1990. gada 1. decembrī.

▼B

To piemēro privātai uzglabāšanai, kas sākta ar šo datumu.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

PIELIKUMS

KORELĀCIJA

Regula (EEK) Nr. 2659/80	Šī regula
1. pants	1. pants
2. pants	2. pants
3. pants	3. panta 3. un 4. punkts
4. pants	3. panta 1. un 2. punkts
–	4. pants
5. pants	5. pants
6. pants	6. pants
–	7. pants
7. pants	8. pants
8. pants	9. pants
9. pants	10. pants
10. pants	11. pants
11. pants	12. pants
–	13. pants
–	14. pants
12. pants	15. pants
13. pants	16. pants
14. pants	17. pants